

Адаптация студентов из Индии и арабских стран к образовательному пространству российского вуза

Федотова В.А.

**ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет
«Высшая школа экономики» – Пермь» (ФГАОУ ВО НИУ ВШЭ – Пермь),
г. Пермь, Российская Федерация
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2189-9791>, e-mail: vera_goldyreva@mail.ru**

Жданова С.Ю.

**ФГБОУ ВО «Пермский государственный национальный
исследовательский университет» (ФГБОУ ВО ПГНИУ),
г. Пермь, Российская Федерация
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5496-0531>, e-mail: svetlanaur@gmail.com**

Цель исследования. Выявление и анализ особенностей адаптации, доминирующих копинг-стратегий и составляющих антиципационной состоятельности иностранных студентов в связи с принадлежностью к культуре.

Контекст и актуальность исследования. Успешность обучения иностранных студентов зависит от социокультурной адаптации в стране пребывания. На фоне существующих исследований проблемы адаптации иностранных студентов к настоящему времени все более явно обозначается противоречие между количеством эмпирических данных об адаптации и отсутствием работ, направленных на изучение особенностей прогнозирования трудных ситуаций в процессе адаптации и копинг-стратегий у иностранных студентов в связи с принадлежностью к культуре.

Дизайн исследования. Исследование проводилось с помощью социально-психологического опроса. Для измерения факторов адаптации, копинг-стратегий и составляющих антиципационной состоятельности был разработан и апробирован специальный инструментарий. Для обработки и анализа данных использовались описательные статистики, *t*-критерий Стьюдента, реализованные в программе SPSS 22.0.

Выборка. В качестве респондентов выступили представители полихронной, полиактивной и высококонтекстуальной культуры – студенты из арабских стран ($n=64$) и представители полихронной культуры с менее выраженным высоким контекстом – студенты из Индии ($n=73$).

Методы. Методика Revised Sociocultural Adaptation Scale (SCAS-R) (J. Wilson, 2013); опросник «Стратегии преодоления стрессовых ситуаций» (Strategic Approach to Coping Scale – SACS); «Тест антиципационной состоятельности» (В.Д. Менделевич, 2003).

Результаты. Арабские студенты легче адаптируются к учебному процессу, у них более развита групповая вовлеченность, а личностно-ситуативная антиципационная состоятельность проявляется в большей степени, чем у представителей полихронной культуры с менее выраженным высоким контекстом (индусов). В свою очередь, индусы

в большей степени стремятся к поиску социальной поддержки, им крайне сложно прогнозировать трудные ситуации, связанные со временем и межличностным общением.

Основные выводы. Результаты исследования вносят вклад в выявление копинг-стратегий, особенностей адаптации и антиципационных механизмов в зависимости от принадлежности студентов к той или иной культуре.

Ключевые слова: адаптация, культура, копинг-стратегии, антиципационная состоятельность, шкалы социокультурной адаптации.

Для цитаты: Федотова В.А., Жданова С.Ю. Адаптация студентов из Индии и арабских стран к образовательному пространству российского вуза // Социальная психология и общество. 2020. Том 11. № 2. С. 93–106. DOI: <https://doi.org/10.17759/sps.2020110206>

Adaptation of students from India and Arab countries to the educational context of institutions of higher education in Russia

Vera A. Fedotova

National Research University Higher School of Economics Perm, Perm, Russia,
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2189-9791>, e-mail: vera_goldyreva@mail.ru

Svetlana Yu. Zhdanova

Perm State University, Perm, Russia

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5496-0531>, e-mail: svetlanaur@gmail.com

Objectives. Identification and analysis of adaptation features, dominant coping strategies and components of the anticipatory competence among foreign students in connection with their cultural affiliation.

Background. A contradiction between the amount of empirical data on adaptation and the lack of work aimed at studying the peculiarities of predicting difficult situations in the adaptation process and copying strategies among foreign students due to their cultural affiliation is becoming more and more clearly marked.

Study design. The study was conducted using a socio-psychological survey. For data processing and analysis, descriptive statistics and Student *t*-test were used.

Participants. Students from Arab countries ($n = 64$) and from India ($n = 73$) acted as respondents.

Measurements. Technique «Revised Sociocultural Adaptation Scale» (SCAS-R) (J. Wilson, 2013); «Strategic Approach to Coping Scale» (SACS) questionnaire; «The test of anticipation competence» (V.D. Mendelevich, 2003).

Results. Arab students are easier to adapt to the educational process, they have more developed group involvement, and personal-situational anticipation competence is manifested to a greater extent than among Indians. The Indians are more likely to seek social support, it is extremely difficult for them to predict difficult situations associated with time and interpersonal communication.

Conclusions. The results of the study contribute to the identification of coping strategies, adaptation features and anticipation mechanisms, depending on students belonging to a particular culture.

Keywords: *adaptation, culture, coping strategies, anticipatory competence, sociocultural adaptation scales.*

For citation: Fedotova V.A., Zhdanova S.Yu. Adaptation of students from India and Arab countries to the educational context of institutions of higher education in Russia. *Sotsial'naya psikhologiya i obshchestvo = Social Psychology and Society*, 2020. Vol. 11, no. 2, pp. 93–106. DOI: <https://doi.org/10.17759/sps.2020110206> (In Russ.).

Введение

На сегодняшний день все больше возрастает внимание к проблеме создания для иностранных студентов в России благоприятной образовательной и социокультурной среды. Исследования, проведенные в последнее время, свидетельствуют о том, что адаптационные мероприятия и программы для представителей разных стран, учитывающие историческое и культурное наследие наряду с национальными и религиозными характеристиками студентов, помогут повысить быструю включенность в образовательную среду российского вуза [5; 14; 15; 20; 23].

К настоящему времени все более явно обозначаются противоречия между количеством эмпирических данных об адаптации иностранных студентов и отсутствием работ, направленных на изучение особенностей прогнозирования трудных ситуаций и выявление копинг-стратегий в связи с принадлежностью к культуре. С целью разрешения указанных противоречий основная задача представленного исследования заключается в выявлении различий в шкалах социокультурной адаптации, копинг-стратегиях, переменных антиципационной состоятельности (АС) у иностранных студентов в зависимости от принадлежности к культуре.

Критерии анализа культур

Культура — это функционально обусловленная система со своей структурой, внутренним механизмом самосохране-

ния, адаптирующая своих членов к природной среде и социальному окружению [4]. Культура не сводится к этносу. Культура — это система определенных стереотипов, норм поведения представителей определенных этносов. Культура определяется степенью информированности, процессом коммуникации внутри группы и за ее пределами [4; 17]; отношением к деятельности и планированию [5; 17; 21]; отношением ко времени [21; 24] и отношением к ингруппе и аутгруппам [18].

На данный момент существует несколько подходов к классификации культур. Согласно одному из них, все культуры можно классифицировать по признаку слабой и сильной контекстуальной зависимости [17]. Э. Холл разграничил их на высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные типы [17; 24]. Э. Холл в своей работе предложил такое понимание культуры и коммуникации: «Коммуникация — это культура, культура — это коммуникация». Он акцентировал внимание на том, что поведение людей, их манеры говорить, их жесты имеют в общении знаковую, информационную функцию [2]. Для него контекст — это информация о событии, имеющая значение для того, что происходит, и для того, с кем это происходит [10].

По Э. Холлу, в зависимости от способа использования времени культуры следует разделять на два противоположных вида: монохронные и полихронные [12; 17; 24]. Представители полихронных культур более динамичны в обращении со временем. Пунктуальности и распо-

рядку дня в этих культурах не придается большого значения, в отличие от монохронных.

Иная типология культур была предложена известным английским культурологом Р. Льюисом [21]. В ее основе — также отношение носителей культуры ко времени, но, в отличие от предыдущего подхода, он расширил типологию. Льюис выделил моноактивные, полиактивные и реактивные (слушающие) культуры. В моноактивных культурах принято планировать свою жизнь, составлять расписания, организовывать деятельность в определенной последовательности. Полиактивные народы общительны, подвижны, делают много дел сразу и не по расписанию. Реактивные культуры — это культуры, придающие наибольшее значение уважению, вежливости, предпочитающие молча и с уважением слушать собеседника, осторожно реагируя на его предложения. Представители данного типа культуры интровертивны, молчаливы, почтительны, пунктуальны, имеют едва уловимую жестикуляцию и мимику.

Программа исследования

Основная *цель* исследования — выявить особенности адаптации, доминирующие копинг-стратегии и составляющие антиципационной состоятельности иностранных студентов в связи с принадлежностью к культуре.

Выборка. В качестве респондентов выступили представители арабских стран (Марокко, Сирия) и Индии (см. табл. 1). Респонденты обучаются в вузах Перми, Санкт-Петербурга, Москвы, Нижнего Новгорода, Казани. Общее количество респондентов составило 137 человек. 64 арабских студента относятся к

высококонтекстуальной, полиактивной, полихронной культуре [12; 17; 20]. Марокканцы и сирийцы объединены в одну группу условно как представители арабских стран. В культурах полихронного типа большую роль играют межличностные, человеческие отношения, при этом арабы более динамичны в обращении со временем. Представители арабских стран стараются адаптироваться к современным формам поведения без нарушения традиций, которые они ценят. Эти народы убеждены в том, что мужчины и женщины обладают совершенно различными личностными качествами.

Первую группу респондентов составили 64 студента из арабских стран, чью культуру можно охарактеризовать как полиактивную, полихронную, высококонтекстуальную. В исследовании приняли участие студенты из следующих вузов: Пермский государственный медицинский университет имени академика Е.А. Вагнера (n=27); Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (n=2); Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» — Пермь (n=9); Пермский государственный национальный исследовательский университет (n=5); Пермская государственная фармацевтическая академия (n=16); Казанский (Приволжский) федеральный университет (n=5).

Вторую группу респондентов составили 73 студента из Индии, чью культуру можно охарактеризовать как полихронную с менее выраженным высоким контекстом [17; 20; 23; 25]. В исследовании приняли участие студенты из Пермского государственного медицинского университета имени академика Е.А. Вагнера (n=38); Национального исследовательского университета «Высшая школа эко-

номики» (n=2); Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» – Нижний Новгород (n=2); Пермского государственного национального исследовательского университета (n=6); Пермской государственной фармацевтической академии (n=25). В исследовании приняли участие студенты, обучающиеся в российских вузах от 1 года до 3 лет, гуманитарных и технических специальностей.

Индусы обладают особой культурой, сильно отличающейся от других культур Восточной Азии. Индия – многоязычная страна, и многие индийцы говорят на двух или даже на трех языках [27]. Несмотря на то, что традиционно Индия относилась к высококонтекстуальной культуре, в исследованиях, проведенных за последнее время, можно обнаружить менее выраженный высокий контекст [23; 24]. В одной из работ зарубежных авторов была изучена культурная обусловленность особенностей общения среди американских студентов, обучающихся в США, и индийских студентов, обучающихся в Индии [25]. Индийская выборка продемонстрировала более непрямой стиль общения и позитивное восприятие молчания, чем американская выборка.

Таблица 1

Характеристики респондентов

Респонденты	Количество респондентов	Возраст
Арабы	64 мужчины – 33 женщины – 29 пол не определен – 2	Min: 19 Max: 25 Median: 22
Индусы	73 мужчины – 39 женщины – 24 пол не определен – 10	Min: 18 Max: 25 Median: 23

С целью выявления особенностей адаптации иностранных студентов нами было проведено комплексное социально-психологическое исследование, включающее количественные *методики*:

1. Методика Revised Sociocultural Adaptation Scale (SCAS-R) (J. Wilson, 2013), направленная на изучение особенностей адаптации иностранных студентов [26].

2. Опросник «Стратегии преодоления стрессовых ситуаций» (Strategic Approach to Coping Scale – SACS) [1].

3. «Тест антиципационной состоятельности» (В.Д. Менделевич, 2003). Методика была апробирована Г.Д. Менделевич и Г.Д. Хафизовой в 2007 году [8]. Несмотря на то, что методика первоначально была использована для выявления личностных расстройств, как утверждают сами разработчики опросника, развитие концепции выводит ее за рамки клинической психологии [9]. Антиципационная состоятельность становится предметом изучения и в других сферах, в том числе и в учебной [3]. Возможность широкого спектра применения данной методики позволила нам взять ее за основу в нашем исследовании. Тем более что со временем особенности коммуникативной стороны общения, так или иначе, могут быть обоснованы культурными различиями [13; 20].

Иностранные студенты города Перми заполняли анкету очно в присутствии интервьюера. Студенты из других городов заполняли онлайн-анкету, которая была распространена через отделы по работе с иностранными студентами вышеуказанных вузов. Анкета была представлена на двух языках, респондент мог сам выбирать, на каком языке ему заполнять формы.

Результаты

Обратимся к результатам, полученным в первом блоке опросника и отражающим индивидуальные стратегии преодоления респондентов. Проведенный первичный анализ ответов респондентов позволил выявить среднее значение и стандартное отклонение по каждой переменной (см. табл. 2).

У студентов из арабских стран — представителей полихронных, полиактивных и высококонтекстуальных народов — доминируют пассивная стратегия преодоления и, соответственно, такая модель поведения, как осторожные действия и избегание. В то же время арабским студентам в малой степени свойственны асоциальные и агрессивные действия, которые выражаются в асоциальной

стратегии преодоления стресса. Индусы, относящиеся к полихронной культуре с менее выраженным высоким контекстом, предпочитают просоциальную стратегию поведения, выражающуюся в поиске социальной поддержки.

Были выявлены значимые различия между представителями полихронной культуры с менее выраженным высоким контекстом и полиактивной, полихронной и высококонтекстуальной культуры в выраженности стратегии преодоления стресса — поиске социальной поддержки.

Перейдем к анализу результатов из второго блока опросника, направленного на изучение особенностей социокультурной адаптации, используя опросник «Revised Sociocultural Adaptation Scale» [26]. Автор методики выделила следующие шкалы адаптации: межличностное

Таблица 2

Показатели стратегий преодоления у индусов и арабов

Стратегии преодоления	Модель поведения (действия)	Арабские студенты		Студенты из Индии		p-уровень	Размер эффекта (d Коэна)
		Степень выраженности	Станд. откл.	Степень выраженности	Станд. откл.		
Активная	Ассертивные действия	15	0,34	16,8	0,33	Незначим	0,05
Просоциальная	Вступление в социальный контакт	19,7	0,81	15,3	0,59	Незначим	0,07
Просоциальная	Поиск социальной поддержки	16,3**	0,66	21,8**	0,48	P<0,01	0,95
Пассивная	Осторожные действия	20	0,34	19,4	0,83	Незначим	2,74
Прямая	Импульсивные действия	15,7	0,62	15	0,55	Незначим	0,01
Пассивная	Избегание	19	0,64	18	0,58	Незначим	0,01
Непрямая	Непрямые действия	15,7	0,76	16,6	0,56	Незначим	0,13
Асоциальная	Асоциальные действия	14,3	0,41	13	0,54	Незначим	0,02
Асоциальная	Агрессивные действия	14,3	0,59	13,8	0,61	Незначим	0,08

Условные обозначения: *** — различия достоверны на уровне $p < 0,001$; ** — различия достоверны на уровне $p < 0,01$; * — различия достоверны на уровне $p < 0,05$

общение, академическая адаптация, принадлежность к группе, экологическая адаптация, уровень владения языком принимающей стороны [26]. Проведенный первичный анализ ответов респондентов позволил выявить минимальное, максимальное и среднее значения, стандартное отклонение по каждой переменной, а также различия по t-критерию Стьюдента (см. табл. 3).

В ходе анализа были установлены межкультурные различия в академической адаптации и по шкале «Наличие интересов и групповая вовлеченность». У арабов значение по шкалам «Академическая адаптация» и «Групповая вовлеченность» выше, чем у индусов.

Перейдем к анализу результатов из третьего блока опросника, направленного на изучение антиципационной состоятельности. Данная методика представляет собой опросник, состоящий из 81 утверждения. Степень согласия/несогласия с ними оценивается по пятибалльной шкале: 1 — абсолютно не

согласен, 2 — скорее не согласен, 3 — не знаю, не уверен, 4 — скорее согласен, 5 — абсолютно согласен. Далее подсчитываются баллы по трем составляющим антиципационной состоятельности: личностно-ситуативной, пространственной и временной, а также общий уровень развития антиципационной состоятельности. Проведенный первичный анализ ответов респондентов позволил выявить минимальное, максимальное и среднее значения, стандартное отклонение по каждой переменной, а также различия по t-критерию Стьюдента (см. табл. 4).

Наблюдаются значимые различия по составляющим антиципационной состоятельности у арабских студентов и индусов, обучающихся в России. Личностно-ситуативная и временная составляющие прогностической валидности больше выражены у представителей полихронных, полиактивных и высококонтекстуальных культур (арабов). Полиактивность арабской и индийской культуры легла в основу временной несостоятельности

Таблица 3

Шкалы социокультурной адаптации (по методике Revised Sociocultural Adaptation Scale) (различия по t-критерию Стьюдента)

Шкалы	Арабские студенты			Студенты из Индии			р-уровень	Размер эффекта (d Коэна)
	Ср. знач.	Мин—Макс	Ст. откл.	Ср. знач.	Мин—Макс	Ст. откл.		
Межличностное общение	4,26	1–5	0,44	3,9	1–5	0,34	Незначим	0,10
Учебная (академическая адаптация)	4,13*	3–5	0,73	3,62*	3–5	0,48	P<0,05	0,06
Наличие интересов и групповая вовлеченность	4,45*	2–5	0,71	3,8*	2–5	0,49	P<0,01	0,08
Экологическая адаптация	3,2	1–5	0,57	3,47	1–5	0,37	Незначим	0,06
Уровень владения русским языком	3,37	1–5	0,84	3,2	1–5	0,65	Незначим	0,03

Условные обозначения: *** — различия достоверны на уровне $p < 0,001$; ** — различия достоверны на уровне $p < 0,01$; * — различия достоверны на уровне $p < 0,05$

Составляющие антиципационной состоятельности

Составляющие АС	Арабские студенты		Студенты из Индии		p-уровень	Размер эффекта (d Коэна)
	Ср. знач.	Ст. откл.	Ср. знач.	Ст. откл.		
Личностно-ситуативная	194**	0,68	172,41**	0,73	p<0,01	0,31
Пространственная	58,4	0,41	60,8	0,59	Незначим	0,06
Временная	40,2*	0,75	37,19*	0,74	p<0,05	0,04
Общая АС	292,6	0,61	270,4	0,70	Незначим	0,33

Условные обозначения: *** — различия достоверны на уровне $p < 0,001$; ** — различия достоверны на уровне $p < 0,01$; * — различия достоверны на уровне $p < 0,05$

представителей обеих групп, поскольку полученные значения ниже порогового (меньше 42).

Обсуждение результатов

Респондентам из арабских стран свойственно откладывать решение возникшей проблемы в надежде на то, что она разрешится сама; экономить силы и предпочитать заниматься чем угодно, лишь бы забыть о неприятном деле, которое нужно сделать. Индусы советуются с друзьями и близкими, не стесняются обращаться к другим людям за помощью и поддержкой, а в трудные минуты для них крайне важна эмоциональная поддержка близких людей.

Были выявлены значимые различия между представителями полихронных культур с менее выраженным высоким контекстом и полиактивных, полихронных и высококонтекстуальных культур в выраженности стратегии преодоления стресса — поиске социальной поддержки. Индусы не стараются скрывать свои чувства — радость, разочарование и горе выражают открыто. В центре их ценностей находятся семья, а также преданность группе. Принадлежность к группе в индийской

культуре является доминирующей. Важное значение придается ингруппам.

Что касается особенностей факторов социокультурной адаптации, то в ходе исследования было выявлено, что арабы больше настроены на взаимодействие, участие в общественных мероприятиях, имеют увлечения и интересы, также имеют более выраженные стремления к участию в академической деятельности и выполнению рабочих обязанностей, чем индусы.

Также арабы способны прогнозировать ситуации, связанные с общением, в большей степени, чем индусы. Об антиципационной состоятельности иностранных студентов ранее ничего не было известно в науке, но низкая временная АС индусов и арабов (значение по временной АС ниже порогового значения — менее 42) культурно детерминирована. Как нами было сказано ранее, полиактивные народы общительны, подвижны, делают много дел сразу и не по расписанию, а по степени их привлекательности, значимости на данный момент времени, а носители данного типа культуры экстравертивны, нетерпеливы, словоохотливы [12; 20]. Полиактивные народы непунктуальны, имеют привычку опаздывать, не рассчитывают время и не ведут записи своих дел [12; 17]. Все эти характери-

ки отражаются на временной антиципационной состоятельности иностранных студентов из Индии и арабских стран.

Выводы

В ходе проведенного исследования были выявлены следующие особенности социокультурной адаптации иностранных студентов в зависимости от принадлежности к культуре:

Факторы «групповая вовлеченность» и «академическая адаптация» у представителей полихронной культуры с менее явным высоким контекстом (индусов) выражены в большей степени, чем у носителей полихронной, полиактивной и высококонтекстуальной культуры (арабов).

У студентов из арабских стран доминирует пассивная стратегия преодоления, им в малой степени свойственны асоциальные и агрессивные действия, которые выражаются в асоциальной стратегии преодоления стресса. Индусы, относящиеся к полихронной культуре с менее выраженным высоким контекстом, предпочитают просоциальную стратегию поведения, выражающуюся в поиске социальной поддержки. Были выявлены значимые различия между представителями двух разных культур в выраженности стратегии преодоления стресса — поиске социальной поддержки.

И арабам, и индусам свойственна временная антиципационная несостоятельность и личностно-ситуативная состоятельность.

Заключение

Безусловно, изучение особенностей адаптации иностранных студентов к об-

разовательному пространству российского вуза является актуальной темой на сегодняшний день. Несмотря на наличие некоторого ряда российских и зарубежных исследований, направленных на изучение стратегий адаптации иностранных студентов, следует отметить, что в большинстве из них студенты не дифференцированы по национальности (в исследованиях российских авторов [6; 22]), не говоря уже о разделении по культурной специфике (в зарубежных исследованиях [15; 16; 19; 21]). Полученные данные, а именно особенности копинг-стратегий и умение прогнозировать ситуации, связанные с общением, прогнозирование течения времени и умение распределять его могут лечь в основу разработки сопровождающих программ адаптации для студентов, принадлежащих к разным культурам. Не только программы адаптации, но и система обучения иностранных студентов должна учитывать различия носителей той или иной культуры. При разработке программ адаптации для иностранных студентов, обучающихся в России, нужно учитывать, что арабские студенты как представители полихронной, полиактивной и высококонтекстуальной культуры легче адаптируются к учебному процессу непосредственно через коммуникацию. У них в большей степени развита групповая вовлеченность, они чуть более эффективно распределяют время, личностно-ситуативная антиципационная состоятельность развита в большей степени, чем у представителей полихронной культуры с менее выраженным высоким контекстом (индусов). Индусы — та группа студентов, которым нужно четко обозначать дедлайны, предупреждать о текущих контролях, а им самим уделять особое внимание

тайм-менеджменту, поскольку временная антиципационная состоятельность выражена в меньшей степени. Выявленные различия в стратегиях преодоления демонстрируют то, что студенты-индусы в большей степени стремятся к поиску социальной поддержки. Для них крайне сложно прогнозировать трудные ситуации, связанные со временем и общением, при этом у них высокая необходимость в социальной поддержке как стратегии

преодоления, соответственно, сделав на этом акцент, можно ускорить их адаптацию к учебному процессу.

У арабских студентов — представителей высококонтекстуальной, полиактивной и полихронной культуры — выше групповая вовлеченность, легче проходит академическая адаптация, а личностно-ситуативная антиципационная состоятельность развита в большей степени, чем у студентов из Индии.

Литература

1. *Водопьянова Н.Е., Старченкова Е.С.* Синдром выгорания: диагностика и профилактика. СПб.: Питер, 2009. 189 с.
2. *Грушевицкая Т.Г.* Основы межкультурной коммуникации. М.: Юнити-Дана. 2002. 352 с.
3. *Даниленко О.И.* Антиципационная состоятельность в системе личностных предикторов академической успеваемости студентов // Психологические исследования. 2018. Т. 11. № 61. С. 9—18.
4. *Дибраев А.Д.* Этническая культура и становление гражданской идентичности // Каспийский регион: политика, экономика, культура. 2015. № 2 (43). С. 406—410.
5. *Жданова С.Ю., Федотова В.А.* Копинг-стратегии как механизмы адаптации иностранных студентов к условиям российской образовательной среды // Вестник Московского университета. Серия 14: Психология. 2018. № 4. С. 89—105.
6. *Краюшкина Н.А.* Социально-психологическая адаптация к менеджерской деятельности и копинг-стратегии у студентов в период прохождения практики // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. 2014. Вып. 16(702). С. 88—96.
7. *Менделевич В.Д.* Тест антиципационной состоятельности — экспериментально-психологическая методика для оценки готовности к невротическим расстройствам // Социальная и клиническая психиатрия. 2003. Т. 13. № 1. С. 35—40.
8. *Менделевич В.Д., Соловьева С.Л.* Неврология и психосоматическая медицина. М.: МЕДпресс-информ, 2002. 104 с.
9. *Менделевич Г.Д., Хафизова Г.Д.* Взаимосвязь антиципационной состоятельности и волевой деятельности у пациентов с личностными расстройствами // Практическая медицина. 2007. Т. 22. № 3. С. 52—54.
10. *Персикова Т.Н.* Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. М.: Логос, 2011. 224 с.
11. *Тарасова Л.Е.* Выбор копинг-стратегий как механизм преодолевающей адаптации // Конфликты в современном мире: международное, государственное и межличностное измерение. Материалы V Международной научной конференции (г. Саратов, 08 апреля 2016 г.). 2016. С. 940—945.
12. *Федотова В.А., Жданова С.Ю.* Некоторые теоретические предпосылки изучения адаптации иностранных студентов в связи с принадлежностью к культуре: к

постановке проблемы // Известия высших учебных заведений. Серия: Гуманитарные науки. 2018. Т. 9. № 1. С. 47–50.

13. Юаньян В. Эмоциональный интеллект и социально-психологическая адаптация иностранных студентов в российских ВУЗах // Педагогическая психология. 2018. № 2. С. 65–71.

14. Abramova I.E., Ageeva N.A., Shapovalov G.N., Lysenko K.N., Samofalova M.V. Russia-India: Indian students' adaptation in Russian universities in the context of the dialogue of civilizations and cultures // Periodico Tche Quimica. 2018. Vol. 15 (30). P. 87–94.

15. Cao C., Men Q., Shang L. How can Chinese international students' host-national contact contribute to social connectedness, social support and reduced prejudice in the mainstream society? Testing a moderated mediation model // International Journal of Intercultural Relations. 2018. № 63. P. 43–52.

16. Cao C., Zhu C., Meng Q. Predicting Chinese international students' acculturation strategies from socio-demographic variables and social ties // Asian Journal of Social Psychology. 2017. № 20. P. 85–96.

17. Hall E., Hall M. Understanding cultural differences: Germans, French and Americans. Yarmouth: Intercultural Press, 1990. 317 p.

18. Hofstede G. Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions and Organizations across Nations. Thousand Oaks, CA: Sage, 2001. 198 p.

19. Khawaja N., Stallman H. Understanding the coping strategies of international students: a qualitative approach // Australian Journal of Guidance and Counselling. 2011. № 2. P. 203–224.

20. Lewis R. When culture collide: leading across cultures. WS Bookwell, 2016. 590 p.

21. Merc A., Subasi G. Classroom Management Problems and Coping Strategies of Turkish Student EFL Teachers // Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry. 2015. Vol. 6 (1). P. 39–51.

22. Natovova L., Chylova H. Coping Strategies Adopted by University Students – Part II: Role Con ict and Age // Journal on Efficiency and Responsibility in Education and Science. 2012. Vol. 4. P. 226–238. DOI: 10.7160/eriesj.2012.050405

23. Nishimura S., Nevgi A., Tella S. Communication style and cultural features in high/low context communication cultures: A case study of Finland, Japan and India // Proceedings of a subject-didactic symposium in Helsinki. 2008. P. 783–796.

24. Sen A. The Argumentative Indian: Writings on Indian History, Culture and Identity. Penguin Books, 2005. 96 p.

25. Suraj K., Baldwin J., Blue J. The relationship of individualism–collectivism and self-construals to communication styles in India and the United States // International Journal of Intercultural Relations. 2003. Vol. 27. P. 683–700. DOI: 10.1016/j.ijintrel.2003.08.002.

26. Wilson J. Exploring the past, present and future of cultural competency research: The revision and expansion of the sociocultural adaptation construct. Unpublished Doctoral Dissertation. Victoria University of Wellington, 2013. 252 p.

27. Zaidman N. Cultural codes and language strategies in business communication: Interactions between Israeli and Indian businesspeople // Management Communication Quarterly. 2001. Vol. 14 (3). P. 408–441.

References

1. Vodop'yanova N.E., Starchenkova E.S. Sindrom vygoraniya: diagnostika i profilaktika [Burnout syndrome: diagnosis and prevention]. St. Petersburg: Piter Publ., 2009. 189 p. (In Russ.).
2. Grushevitskaya T.G. Osnovy mezhkul'turnoi kommunikatsii [Basics of intercultural communication]. Moscow: Yuniti-Dana Publ., 2002. 352 p. (In Russ.).
3. Danilenko O.I. Anticipacionnaja sostojatel'nost' v sisteme lichnostnyh prediktorov akademicheskoy uspevaemosti studentov [Anticipatory consistency in the system of personal predictors of academic performance of students]. *Psichologicheskie issledovanija [Psychological Studies]*, 2018, no. 61 (1), pp. 9–18. (In Russ.).
4. Dibraev A.D. Etnicheskaya kul'tura i stanovlenie grazhdanskoi identichnosti [Ethnic culture and the formation of civic identity]. *Kaspiiskii region: politika, ekonomika, kul'tura [Caspian region: politics, economy, culture]*, 2015, no. 2 (43), pp. 406–410. (In Russ.).
5. Zhdanova S.Yu., Fedotova V.A. Koping-strategii kak mekhanizmy adaptatsii inostrannykh studentov k usloviyam rossiiskoi obrazovatel'noi sredy [Coping strategies as mechanisms for the adaptation of foreign students to the conditions of the Russian educational environment]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 14: Psikhologiya [Moscow University Bulletin. Series 14: Psychology]*, 2018, no. 4, pp. 89–105. (In Russ.).
6. Krayushkina N.A. Sotsial'no-psikhologicheskaya adaptatsiya k menedzherskoi deyatel'nosti i koping-strategii u studentov v period prokhozhdeniya praktiki [Socio-psychological adaptation to management activities and coping strategies among students during the internship period]. *Vestnik MGLU. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki [Vestnik MGLU. Education and pedagogical sciences]*, 2014. Vyp. 16(702), pp. 88–96. (In Russ.).
7. Mendelevich V.D., Solov'eva S.L. Nevrozologiya i psikhosomaticheskaya meditsina [Neuroscience and psychosomatic medicine]. Moscow: Medpress-inform Publ., 2002. 608 p. (In Russ.).
8. Mendelevich G.D., Khafizova G.D. Vzaimosvyaz' antitsipatsionnoi sostoyatel'nosti i volevoi deyatel'nosti u patsientov s lichnostnymi rasstroistvami [Interrelation between anticipatory solvency and volitional activity in patients with personality disorders]. *Prakticheskaja medicina [Practical medicine]*, 2007, no. 3, pp. 52–54. (In Russ.).
9. Mendelevich V.D. Test antitsipatsionnoi sostoyatel'nosti – eksperimental'no-psikhologicheskaya metodika dlya otsenki gotovnosti k nevroticheskim rasstroistvam [The test of anticipatory solvency – an experimental psychological method for assessing the readiness for neurotic disorders]. *Sotsial'naya i klinicheskaya psikhiiatriya [Social and Clinical Psychiatry]*, 2003, no. 1, pp. 35–40. (In Russ.).
10. Persikova T.N. Mezhkul'turnaya kommunikatsiya i korporativnaya kul'tura [Intercultural communication and corporate culture]. Moscow: Logos Publ., 2011. 224 p. (In Russ.).
11. Tarasova L.E. Vybor koping-strategii kak mekhanizm preodolevayushchei adaptatsii [The choice of coping strategies as a mechanism for overcoming adaptation]. *Konflikty v sovremennom mire: mezhdunarodnoe, gosudarstvennoe i mezhlichnostnoe izmerenie [Conflicts in the modern world: international, state and interpersonal dimension]*, 2016, pp. 940–945. (In Russ.).

12. Fedotova V.A., Zhdanova S.Yu. Nekotorye teoreticheskie predposylki izucheniya adaptatsii inostrannykh studentov v svyazi s prinadlezhnost'yu k kul'ture: k postanovke problemy [Some theoretical prerequisites for studying the adaptation of foreign students in connection with belonging to culture: to the formulation of the problem]. *Izvestiya vysshikh uchebnykh zavedenii. Seriya: Gumanitarnye nauki* [Herald of higher educational institutions. Series: The humanities], 2018, no. 1, pp. 47–50. (In Russ.).
13. Juan'jan V. Jemocional'nyj intellekt i social'no-psihologicheskaja adaptacija inostrannykh studentov v Rossijskih VUZah [Emotional Intelligence and Socio-Psychological Adaptation of Foreign Students in Russian Universities. *Pedagogicheskaja psihologija* [Pedagogical Psychology], 2018, no. 2, pp. 65–71. (In Russ.).
14. Abramova I.E., Ageeva N.A., Shapovalov G.N., Lysenko K.N., Samofalova M.V. Russia-India: Indian students' adaptation in Russian universities in the context of the dialogue of civilizations and cultures. *Periodico Tche Quimica*, 2018. Vol. 15 (30), pp. 87–94.
15. Cao C., Men Q., Shang L. How can Chinese international students' host-national contact contribute to social connectedness, social support and reduced prejudice in the mainstream society? Testing a moderated mediation model. *International Journal of Intercultural Relations*, 2018. Vol. 63, pp. 43–52.
16. Cao C., Zhu C., Meng Q. Predicting Chinese international students' acculturation strategies from socio-demographic variables and social ties. *Asian Journal of Social Psychology*, 2017. Vol. 20, pp. 85–96.
17. Hall E., Hall M. Understanding cultural differences: Germans, French and Americans. Yarmouth: Intercultural Press, 1990. 317 p.
18. Hofstede G. Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions and Organizations across Nations. Thousand Oaks, CA: Sage, 2001. 198 p.
19. Khawaja N., Stallman H. Understanding the coping strategies of international students : a qualitative approach. *Australian Journal of Guidance and Counselling*, 2011. Vol. 2, pp. 203–224.
20. Lewis R. When culture collide: leading across cultures. WS Bookwell, 2016. 590 p.
21. Merc A., Subasi G. Classroom Management Problems and Coping Strategies of Turkish Student EFL Teachers. *Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry*, 2015. Vol. 6 (1), pp. 39–51.
22. Natovova L., Chylova H. Coping Strategies Adopted by University Students – Part II: Role Conflict and Age. *Journal on Efficiency and Responsibility in Education and Science*, 2012. Vol. 4, pp. 226–238. DOI: 10.7160/eriesj.2012.050405
23. Nishimura S., Nevgi A., Tella S. Communication style and cultural features in high/low context communication cultures: A case study of Finland, Japan and India. *Proceedings of a subject-didactic symposium in Helsinki*, 2008, pp. 783–796.
24. Sen A. The Argumentative Indian: Writings on Indian History, Culture and Identity. Penguin Books, 2005. 96 p.
25. Suraj K., Baldwin J., Blue J. The relationship of individualism–collectivism and self-construals to communication styles in India and the United States. *International Journal of Intercultural Relations*, 2003. Vol. 27, pp. 683–700. DOI: 10.1016/j.ijintrel.2003.08.002.

26. Wilson J. Exploring the past, present and future of cultural competency research: The revision and expansion of the sociocultural adaptation construct. Unpublished Doctoral Dissertation. Victoria University of Wellington. 2013. 252 p.

27. Zaidman N. Cultural codes and language strategies in business communication: Interactions between Israeli and Indian businesspeople. *Management Communication Quarterly*, 2001. Vol. 14 (3), pp. 408–441.

Информация об авторах

Федотова Вера Александровна, аспирант, старший преподаватель, департамент менеджмента, ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» – Пермь» (ФГАОУ ВО НИУ ВШЭ – Пермь), г. Пермь, Российская Федерация, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2189-9791>, e-mail: vera_goldyreva@mail.ru

Жданова Светлана Юрьевна, доктор психологических наук, заведующая кафедрой психологии развития, философско-социологический факультет, ФГБОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет» (ФГБОУ ВО ПГНИУ), г. Пермь, Российская Федерация, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5496-0531>, e-mail: svetlanaur@gmail.com

Information about the authors

Vera A. Fedotova, Senior lecturer, Management Department, National Research University Higher School of Economics – Perm, Perm, Russia, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2189-9791>, e-mail: vera_goldyreva@mail.ru

Svetlana Yu. Zhdanova, Doctor of Psychology, Head of the Department of Psychology of Development, Faculty of Philosophy and Sociology, Perm State University, Perm, Russia, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5496-0531>, e-mail: svetlanaur@gmail.com

Получена 01.04.2019

Received 01.04.2019

Принята в печать 09.04.2020

Accepted 09.04.2020